



Генеральная Ассамблея

Совет по правам человека

Сорок вторая сессия

9–27 сентября 2019 года

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору *

Коста-Рика

Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека, провела свою тридцать третью сессию с 6 по 17 мая 2019 года. Обзор по Коста-Рике состоялся на 11-м заседании 13 мая 2019 года. Делегацию Коста-Рики возглавляла министр связи Нэнси Габриэла Марин Эспиноса. На своем 17-м заседании, состоявшемся 16 мая 2019 года, Рабочая группа приняла доклад по Коста-Рике.

2. 15 января 2019 года Совет по правам человека отобрал группу докладчиков («тройку») для содействия проведению обзора по Коста-Рике в составе представителей следующих стран: Афганистана, Того и Чили.

3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета для проведения обзора по Коста-Рике были изданы следующие документы:

a) национальный доклад/письменное представление в соответствии с пунктом 15 a) (A/HRC/WG.6/33/CRI/1);

b) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 b) (A/HRC/WG.6/33/CRI/2);

c) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 c) (A/HRC/WG.6/33/CRI/3).

4. Через «тройку» Коста-Рике был препровожден перечень вопросов, заранее подготовленных Бельгией, Германией, Испанией, Португалией (от имени Группы друзей по вопросам национального осуществления, представления отчетности и принятия последующих мер), Словенией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Уругваем. С этими вопросами можно ознакомиться на веб-сайте универсального периодического обзора.

I. Резюме процесса обзора

A. Представление государства – объекта обзора

5. Делегация заявила, что для Коста-Рики было большой честью принять участие в процессе универсального периодического обзора. Хотя за последние пять лет в стране произошло много положительных изменений, по-прежнему сохраняется ряд нерешенных проблем. В основе демократической модели Коста-Рики, имеющей прочную институциональную структуру, эффективные надзорные органы и активное гражданское общество, лежат поощрение и защита прав человека. Кроме того, международные нормы по защите этих прав, имеют преимущественную силу над положениями Конституции.

6. В отношении права на здоровую окружающую среду следует отметить, что страна достигла одного из самых высоких в Латинской Америке уровней охвата питьевой водой в жилых помещениях и вкладывает значительные средства в улучшение санитарных условий. Ей удалось обратить вспять тенденцию к обезлесению и достичь наличия лесного покрова на более чем 52% территории страны. 95% электроэнергии производится в стране без выброса углекислого газа, а Национальный план декарбонизации направлен на переход к экономике с нулевым уровнем чистых выбросов к 2050 году. Кроме того, Национальный план развития и государственных инвестиций на 2019–2022 годы, в подготовке которого приняли участие граждане страны, включает 138 показателей, прямо или косвенно связанных с показателями целей в области устойчивого развития.

7. Конституция защищает право на равенство и недискриминацию. Коста-Рика добилась прогресса в деле укрепления прав человека различных групп населения. Она приняла новое трудовое законодательство в целях уменьшения задержек в судопроизводстве и запретило все формы дискриминации в сфере занятости по признаку возраста, этнической принадлежности, пола, религии, расы, а также другим признакам. Кроме того, она предприняла важные шаги для обеспечения прав пожилых людей, в том числе путем ратификации Межамериканской конвенции о защите прав человека пожилых людей. Для координации деятельности по уходу за пожилыми людьми, находящимися в ситуации социального риска, в стране был создан Национальный совет по делам пожилых людей.

8. В целях борьбы с нищетой и крайней нищетой Коста-Рика внедрила ряд инновационных инструментов, таких как индекс многоаспектной нищеты, для измерения различных видов лишений, которым подвергаются семьи, живущие в нищете. Она также приняла Национальную стратегию сокращения масштабов нищеты, в которой используется многоотраслевой и межучрежденческий подход, направленный на обеспечение доступа к всеобъемлющему набору программ и услуг.

9. В отношении положения лишенных свободы лиц следует отметить, что Коста-Рика поощряет использование мер, альтернативных содержанию под стражей, включая применение электронных средств контроля. В результате этих мер ей удалось снизить показатели переполненности тюрем с 48,1% в 2016 году до 31,1% в 2018 году.

10. Впервые с момента создания Республики в состав кабинета министров вошло равное число мужчин и женщин. Кроме того, впервые в истории страны в результате последних парламентских выборов число женщин в Законодательной ассамблее превысило число мужчин. В 2018 году борьба с насилием в отношении женщин была объявлена одним из национальных приоритетов, и всем государственным органам было поручено разработать новые или укрепить уже существующие программы в этой области. В рамках борьбы с насилием в семье судебная власть создала всеобъемлющую платформу для оказания бесплатной помощи жертвам, включая психологическую, медицинскую и юридическую помощь.

11. В отношении доступа к здравоохранению следует отметить, что была одобрена инициатива по вакцинации от вируса папилломы человека всех 10-летних девочек. В последние годы сократилось количество случаев подростковой беременности, и дальнейшее их сокращение является одной из целей Национального стратегического плана охраны здоровья подростков. Было одобрено использование средств экстренной оральной контрацепции, которые будут доступны без рецепта врача. В Коста-Рике все еще не проводятся аборты по медицинским показаниям, и она намерена обеспечить их практическое применение и выпустить техническое руководство, регулирующее такие аборты, в 2019 году.

12. В отношении прав лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов следует отметить, что после того, как в 2014 году в ходе символической церемонии радужный флаг был впервые поднят над зданием Президентского дворца, было принято, по меньшей мере, 12 исполнительных указов и директив, предоставивших однополым парам доступ к системам социального и пенсионного обеспечения, а также право на равное обращение в медицинских и пенитенциарных учреждениях. В результате вынесения Межамериканским судом по правам человека консультативного заключения по запросу Коста-Рики с мая 2020 года однополым парам будет разрешено заключать в стране гражданские браки. Избирательный суд издал административное постановление, позволяющее трансгендерам менять свое имя в документах, удостоверяющих личность, в соответствии с их гендерной идентичностью. Правительство издало такое же постановление в отношении всех остальных официальных документов. Уполномоченный президента по делам лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов, должность которого была учреждена в 2018 году при Администрации президента Республики Коста-Рика, координирует инициативы правительства в соответствующей области.

13. Законодательная ассамблея утвердила ряд законов, направленных на укрепление системы защиты прав человека в стране, включая закон об увеличении срока давности с 10 до 25 лет, начиная с момента достижения жертвой совершеннолетия, в случае преступления против половой неприкосновенности детей; закон о доступе коренного населения к правосудию; закон, усиливающий правовую защиту девочек и девушек подросткового возраста, подвергнувшихся гендерному насилию, связанному с жестоким обращением; а также закон, направленный на повышение личной самостоятельности инвалидов.

В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора

14. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили 85 делегаций. Рекомендации, вынесенные в ходе диалога, приведены в разделе II настоящего доклада.

15. Пакистан высоко оценил усилия Коста-Рики по борьбе с насилием в семье и отметил создание судебной властью всеобъемлющей платформы для оказания поддержки жертвам. Он приветствовал разработку Национальной стратегии сокращения масштабов нищеты, известной также как стратегия «Мост к развитию».

16. Республика Корея с удовлетворением отметила разработку конкретных стратегий в области гендерного равенства, образования и здравоохранения. Она выразила надежду на то, что Коста-Рика продолжит решать оставшиеся проблемы в деле достижения целей в области устойчивого развития.

17. Республика Молдова поздравила Коста-Рику с представлением первого добровольного национального обзора хода достижения целей в области устойчивого развития. Она приветствовала ратификацию ряда договоров по правам человека и прогресс, достигнутый в области прав женщин и расширения их возможностей.

- 18.Руанда приветствовала предпринятые Коста-Рикой шаги по выполнению рекомендаций, вынесенных в ходе предыдущего цикла обзора, в том числе принятие законодательства и политики в области прав человека, в частности в целях содействия достижению гендерного равенства и социальной сплоченности.
- 19.Сенегал отметил ратификацию Коста-Рикой ряда международных договоров по правам человека. Он также приветствовал меры по усовершенствованию трудового законодательства, сокращению масштабов нищеты, борьбе с расовой дискриминацией и защите прав иностранных трудящихся.
- 20.Сингапур приветствовал усилия Коста-Рики по достижению целей в области устойчивого развития, ее политику по защите женщин и девочек и приверженность борьбе с расизмом и ксенофобией, в частности поправку 2015 года к Конституции, закрепляющую многоэтнический и многокультурный характер государства.
- 21.Словения с удовлетворением отметила ведущую роль Коста-Рики в принятии Регионального соглашения о доступе к информации, участии общественности и обеспечении правосудия в вопросах, касающихся окружающей среды в Латинской Америке и Карибском бассейне. Словения выразила обеспокоенность по поводу низких показателей судебного преследования по делам о насилии в отношении женщин.
- 22.Южная Африка приветствовала намерение Коста-Рики достичь цели в области устойчивого развития, поощрять права лиц африканского происхождения и создать механизм проведения консультаций с коренными жителями.
- 23.Испания приветствовала создание комиссии высокого уровня, отвечающей за обеспечение осуществления Закона об уголовном наказании за акты насилия в отношении женщин, и с удовлетворением отметила прогресс в расширении доступа к питьевой воде и санитарным услугам.
- 24.Государство Палестина приветствовало усилия, предпринятые Коста-Рикой в области образования, включая ряд соответствующих законодательных инициатив, а также усовершенствование системы правосудия по делам несовершеннолетних.
- 25.Швейцария приветствовала принятие Коста-Рикой Национальной политики по предупреждению и искоренению насилия в отношении женщин на 2017–2032 годы.
- 26.Сирийская Арабская Республика поблагодарила Коста-Рику за ее национальный доклад и вынесла рекомендации.
- 27.Того приветствовало правовые и институциональные меры по обеспечению равных прав для всех жителей страны, в частности женщин, детей, беженцев и мигрантов. Оно призвало Коста-Рику активизировать национальные усилия в интересах беженцев.
- 28.Тринидад и Тобаго приветствовала активную деятельность Коста-Рики, связанную с климатом. Она отметила принятие поправок к Римскому статуту Международного уголовного суда, касающихся преступления агрессии (Кампальские поправки), стратегии «Мост к развитию», направленной на сокращение масштабов крайней нищеты, и программы по трудоустройству молодежи «Найди работу». Она призвала Коста-Рику разработать план действий по осуществлению Национальной политики обеспечения фактического равенства между женщинами и мужчинами на 2018–2030 годы и продолжить борьбу с торговлей людьми.
- 29.Тунис отметил, что Коста-Рика укрепила свою законодательную и институциональную правозащитную базу и свои системы труда и социального обеспечения. Он приветствовал национальные меры по достижению целей в области устойчивого развития.
- 30.Украина приветствовала ратификацию Коста-Рикой почти всех международных и региональных договоров по правам человека, подтверждение ее приверженности достижению целей в области устойчивого развития и разработку Национальной политики обеспечения фактического равенства между женщинами и мужчинами.
- 31.Соединенные Штаты Америки с удовлетворением отметили значительный прогресс, достигнутый Коста-Рикой в деле сокращения масштабов детского труда, а также ее усилия по улучшению положения мигрантов и просителей убежища. Они призвали правительство усовершенствовать правовые процедуры для просителей убежища.
- 32.Уругвай приветствовал ратификацию Коста-Рикой Конвенции № 189 Международной организации труда (МОТ) о достойном труде домашних работников 2011 года и Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, а также ее усилия по поощрению гендерного равенства.
- 33.Боливарианская Республика Венесуэла приветствовала принятие Национальной политики построения общества, свободного от расизма, расовой дискриминации и ксенофобии. Она отметила проблемы, которые еще не были решены, такие как сохраняющаяся дискриминация и стигматизация коренных народов, лиц африканского происхождения, мигрантов и других уязвимых групп населения.
- 34.Йемен приветствовал усилия правительства по поощрению прав женщин и детей, обеспечению социальной защиты и содействию экономическому развитию в стране.
- 35.Афганистан приветствовал достигнутый Коста-Рикой прогресс в выполнении рекомендаций, вынесенных в ходе предыдущего цикла, и высоко оценил внесение в 2015 году в Конституцию поправки, закрепляющей многоэтнический и многокультурный характер страны.
- 36.Албания приветствовала усилия Коста-Рики по усовершенствованию своего трудового законодательства, ее

приверженность достижению целей в области устойчивого развития и значительные достижения в области гендерного равенства. Албания призвала Коста-Рику продолжить усилия по искоренению насилия в отношении женщин.

37.Алжир приветствовал принятие национальной политики по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией и ксенофобией на 2014–2015 годы и мер по борьбе с нищетой и смягчению последствий неравномерного распределения материальных благ.

38.Ангола приветствовала твердую приверженность Коста-Рики борьбе с расизмом и поощрению прав женщин, а также ее роль в защите биоразнообразия и призвала ее продолжить усилия по сокращению масштабов безработицы и незаконной торговли оружием.

39.Аргентина приветствовала принятие Коста-Рикой Национальной политики обеспечения фактического равенства между женщинами и мужчинами на 2018–2030 годы в качестве основы для достижения целей в области устойчивого развития.

40.Армения с удовлетворением отметила, что Коста-Рика стала первой страной, подписавшей национальный пакт о целях в области устойчивого развития. Она приветствовала принятие Комплексной миграционной политики на 2013–2023 годы и мер по поощрению гендерного равенства.

41.Австралия отметила усилия Коста-Рики по усовершенствованию своей национальной правозащитной системы, которое позволило ей стать региональным лидером в этой области. Несмотря на достижение заслуживающего похвалы прогресса с момента проведения второго цикла обзора, еще многое необходимо сделать.

42.Делегация Коста-Рики отметила, что страна все чаще становится страной убежища. Она прилагает большие усилия для обеспечения полноценной интеграции мигрантов и беженцев и улучшения их условий жизни. Она подписала или ратифицировала ряд международных договоров по этому вопросу, включая Конвенцию МОТ о достойном труде домашних работников и Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции. В результате осуществления Комплексной миграционной политики на 2013–2023 годы был достигнут существенный прогресс в деле поощрения и защиты прав мигрантов и беженцев, в частности в расширении их возможностей трудоустройства и получения образования и социального обеспечения. В целях более эффективной защиты прав мигрантов Коста-Рика также учредила Административный суд по делам мигрантов, который является третьим в мире судом такого рода.

43.Преступление, связанное с торговлей людьми, охватывается Общим законом о миграции и карается лишением свободы на срок от 4 до 8 лет и на срок в 10 лет при наличииотячающих обстоятельств.

44.В 2015 году в первую статью Конституции была внесена поправка, закрепляющая многоэтнический и многокультурный характер коста-риканского общества. Были также усовершенствованы другие правовые документы для обеспечения того, чтобы в государственных инвестиционных программах учитывались различия и потребности, существующие в его многоликом обществе.

45.Несмотря на эти улучшения, поощрение прав человека коренных народов, проживающих в стране, по-прежнему сопряжено с трудностями. Для того чтобы правом на свободное, предварительное и осознанное согласие можно было пользоваться на практике, Коста-Рика создала, с учетом мнения широкого круга заинтересованных сторон, механизм проведения консультаций в соответствии с рекомендациями Специального докладчика по вопросу о правах коренных народов. В 2019 году правительство также утвердило Процессуальные рекомендации по разработке государственной политики в интересах коренных народов на основе принципов широкого участия и межкультурного взаимодействия на 2019–2024 годы.

46.В целях ускорения процесса реституции исконных земель, занимаемых некоренным населением, Коста-Рика разработала Национальный план возвращения земель коренным народам Коста-Рики на 2016–2022 годы, который в настоящее время находится на первом этапе осуществления. Делегация решительно осудила совершенное 18 марта 2019 года убийство лидера коренных народов Серхио Рохаса Ортиса. Президент потребовал немедленно расследовать это убийство для привлечения виновных к ответственности.

47.С момента проведения предыдущего обзора Коста-Рика предприняла ряд шагов по улучшению качества жизни лиц африканского происхождения. В 2014 году для координации действий правительства по поощрению развития населения африканского происхождения в стране была учреждена должность Уполномоченного президента по делам лиц африканского происхождения. В 2015 году Коста-Рика объявила о начале проведения Международного десятилетия лиц африканского происхождения и осуществления Национального плана действий по обеспечению признания, справедливости и развития в интересах лиц африканского происхождения на 2015–2018 годы.

48.Азербайджан отметил достигнутый Коста-Рикой прогресс в выполнении рекомендаций, вынесенных в ходе предыдущего цикла обзора, в частности путем ратификации ряда международных договоров и внесения в свою Конституцию поправки, закрепляющей многоэтнический и многокультурный характер государства.

49.Багамские Острова обратили внимание на проблему охраны морской среды. Они с удовлетворением отметили ведущую роль Коста-Рики в ходе ее председательства на состоявшейся в 2017 году конференции Организации Объединенных Наций для согласования юридически обязывающего документа о запрете ядерного оружия, который привел бы к полной его ликвидации.

50. Барбадос приветствовал усилия Коста-Рики по поощрению прав человека, которые нашли отражение в Национальной политике обеспечения фактического равенства между женщинами и мужчинами на 2018–2030 годы, а также в нормах в области образования и стратегиях по борьбе с расизмом.

51. Беларусь отметила укрепление Коста-Рикой своих правозащитных учреждений и ее сотрудничество с УВКПЧ. Она также отметила существующие проблемы, в том числе касающиеся мигрантов и беженцев, а также дискриминацию в отношении инвалидов и коренных народов.

52. Бельгия отметила прогресс, достигнутый Коста-Рикой с момента проведения предыдущего цикла обзора. Вместе с тем она выразила убежденность в том, что можно достичь еще большего прогресса в деле защиты прав человека в соответствии с основными международными договорами по правам человека.

53. Бенин отметил закрепление Коста-Рикой многоэтнического и многокультурного характера страны, Закон о реформе трудового законодательства и запрещение любой дискриминации в сфере труда, а также осуществление национального плана развития.

54. Бутан с удовлетворением отметил ратификацию Коста-Рикой Конвенции МОТ о достойном труде домашних работников и Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, а также внесение в Конституцию поправки, гарантирующей уважение культурного разнообразия.

55. Многонациональное Государство Боливия высоко оценило признание Коста-Рикой многоэтнического и многокультурного характера страны, который теперь закреплен в Конституции, и приветствовало усилия по созданию механизма для проведения консультаций с коренными народами.

56. Бразилия приветствовала принятие закона, направленного на повышение личной самостоятельности инвалидов, и заявление о включении борьбы с насилием в отношении женщин в число национальных приоритетов. Кроме того, она с удовлетворением отметила прогресс в подготовке дезагрегированных статистических данных.

57. Болгария с одобрением отметила принятие Национальной политики построения общества, свободного от расизма, расовой дискриминации и ксенофобии на 2014–2025 годы и плана действий по ее осуществлению на 2015–2018 годы. Она высоко оценила выдающиеся достижения Коста-Рики в области охраны окружающей среды.

58. Канада приветствовала позитивные шаги, предпринятые Коста-Рикой для борьбы с дискриминацией и насилием в отношении женщин и девочек, а также лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов. Она призвала Коста-Рику принять дальнейшие меры для достижения равенства.

59. Чили приветствовала ратификацию Коста-Рикой Межамериканской конвенции против расизма, расовой дискриминации и связанных с ними форм нетерпимости и Межамериканской конвенции о защите прав пожилых людей. Она особо отметила разработку национальных стратегий по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года.

60. Китай приветствовал принятие Коста-Рикой Национального плана развития и государственных инвестиций и Национальной стратегии сокращения масштабов нищеты на 2015–2018 годы.

61. Колумбия приветствовала прогресс, достигнутый Коста-Рикой в области прав пожилых людей и инвалидов, в частности создание Национального совета по делам инвалидов.

62. Конго с удовлетворением отметило принятие Коста-Рикой закона о создании национального механизма по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, а также ее усилия по охране окружающей среды.

63. Кот-д'Ивуар приветствовал укрепление Коста-Рикой своей институциональной и законодательной базы в области прав человека, в частности принятие Национальной политики построения общества, свободного от расизма, расовой дискриминации и ксенофобии и плана действий по ее осуществлению на 2015–2018 годы.

64. Хорватия приветствовала принятие Национальной политики обеспечения фактического равенства между женщинами и мужчинами на 2018–2030 годы и отметила приверженность Коста-Рики достижению целей в области устойчивого развития и защите прав пожилых людей.

65. Куба отметила усовершенствование Коста-Рикой своих законодательных и институциональных рамок, в частности направленных на борьбу с дискриминацией в отношении женщин и коренных народов.

66. Дания отметила правовую базу Коста-Рики в области защиты прав коренных народов, но обратила при этом внимание на то, что законопроект об автономном развитии коренных народов уже более 20 лет находится на стадии рассмотрения без каких-либо подвижек.

67. Доминиканская Республика отметила приверженность Коста-Рики защите прав человека, о чем свидетельствует ратификация ряда международных договоров по правам человека.

68. Эквадор приветствовал внесение в Конституцию поправки, закрепившей многоэтнический и многокультурный характер Коста-Рики, и создание общего механизма для проведения консультаций с коренными народами.

69. Египет высоко оценил усилия правительства по поощрению гендерного равенства и борьбе с насилием в

отношении женщин. Он приветствовал создание механизма проведения консультаций с коренными народами и усилия по интеграции мигрантов и беженцев в общество.

70. Сальвадор отметил создание Коста-Рикой Межведомственной комиссии по мониторингу и выполнению международных обязательств в области прав человека и внесение в Конституцию поправки, закрепившей многоэтнический и многокультурный характер страны.

71. Фиджи отметили, что Коста-Рика закрепила в Конституции право на здоровую окружающую среду, и высоко оценили ее ведущую роль в разработке норм и осуществлении стратегий, связанных с изменением климата, а также ее инициативы по учету гендерной проблематики в природоохранной политике.

72. Франция приветствовала меры, принятые Коста-Рикой для борьбы с расизмом и дискриминацией и для содействия соблюдению прав лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов, а также мигрантов и беженцев.

73. Габон с одобрением отметил учет прав сельских женщин в стратегиях и политике по поощрению гендерного равенства. Он приветствовал Национальный план развития сельских районов и усилия по предупреждению гендерного насилия и экономической эксплуатации детей.

74. Грузия приветствовала ратификацию международных договоров по правам человека, внесение в Конституцию поправки, гарантирующей уважение культурного разнообразия, и разработку Национальной политики обеспечения фактического равенства между женщинами и мужчинами.

75. Германия отметила усилия Коста-Рики по защите детей, включая принятие Закона о ненадлежащих отношениях. Она призвала Коста-Рику соблюдать положения этого закона.

76. Греция высоко оценила усилия Коста-Рики по поощрению гендерного равенства, включая формирование сбалансированного в гендерном отношении кабинета министров, и приветствовала ратификацию международных договоров по правам человека.

77. Гайана приветствовала представление Коста-Рикой своих докладов договорным органам и ее исполнительный указ о создании механизма проведения консультаций с коренными народами. Она также приветствовала Закон о реформе трудового законодательства.

78. Гаити приветствовала усилия Коста-Рики по охране окружающей среды и поощрению прав лиц африканского происхождения. Она с одобрением отметила ведущую роль Коста-Рики в популяризации Международного десятилетия лиц африканского происхождения.

79. Святой Престол высоко оценил роль Коста-Рики в популяризации Договора о запрещении ядерного оружия. Он также отметил усилия по повышению качества образования, расширению участия женщин в общественной жизни и защите мигрантов и беженцев.

80. Гондурас приветствовал создание Коста-Рикой механизма проведения консультаций с коренными народами и принятие Национальной политики построения общества, свободного от расизма, расовой дискриминации и ксенофобии.

81. Исландия приветствовала инициативы Коста-Рики по поощрению гендерного равенства, искоренению гендерного насилия, учреждению должности Уполномоченного президента по делам лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов, а также поощрению прав лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексов.

82. Индия приветствовала принятие Национальной политики обеспечения фактического равенства между женщинами и мужчинами и создание Национального совета по делам инвалидов. Она отметила значительный прогресс, достигнутый в сфере образования.

83. Индонезия приветствовала усилия Коста-Рики по достижению целей в области устойчивого развития посредством программы инклюзивного развития и с удовлетворением отметила публикацию Национального плана развития и государственных инвестиций.

84. Исламская Республика Иран обратила внимание на необходимость принятия мер для обеспечения учета потребностей несовершеннолетних и женщин в центрах содержания под стражей и отметила отсутствие правовой основы для борьбы с дискриминацией.

85. Ирак приветствовал принятие Коста-Рикой Национального плана развития и государственных инвестиций, национальной стратегии в области труда и Закона о реформе трудового законодательства. Он призвал Коста-Рику предпринять дальнейшие шаги по поощрению прав человека.

86. Делегация Коста-Рики заявила, что правительство считает защиту прав человека детей и подростков одним из приоритетных направлений деятельности, что нашло отражение в Национальной повестке дня в интересах детей и подростков на 2015–2020 годы. Повестка дня предусматривает принятие мер в таких областях, как образование, семья и здравоохранение, а также поощрение равенства и недискриминации.

87. Коста-Рика добилась сокращения масштабов отсева из школ и работает над искоренением наихудших форм детского труда, торговли детьми и сексуальной эксплуатации в коммерческих целях. В 2015 году правительство

приступило к осуществлению политики «Воспитание в духе новой гражданственности», направленной на содействие уважению культурных, этнических и гендерных различий.

88.Были приняты меры по укреплению Межведомственной комиссии по мониторингу и выполнению международных обязательств в области прав человека. Она состоит из более чем 25 ведомств и функционирует при участии гражданского общества. Делегация поблагодарила Парагвай и Организацию Объединенных Наций за помощь в установке информационно-технологической платформы для содействия осуществлению контроля за ходом выполнения рекомендаций международных и региональных правозащитных механизмов (СИМОРЕ).

89.Ирландия высоко оценила прогресс, достигнутый Коста-Рикой в деле обеспечения равенства лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов с другими людьми и предупреждения дискриминации в отношении них. Она отметила проблемы, связанные с увеличением притока мигрантов из соседних стран, и шаги, предпринятые для их решения.

90.Казахстан приветствовал усилия Коста-Рики в области образования, здравоохранения и защиты прав детей, женщин, инвалидов и коренных народов. Он отметил принятие национальной политики по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией и ксенофобией.

91.Кыргызстан приветствовал шаги, предпринятые Коста-Рикой для решения проблемы нищеты и гендерных вопросов, а также ратификацию Конвенции МОТ о достойном труде домашних работников и Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.

92.Мадагаскар приветствовал осуществление Коста-Рикой политики по предоставлению лицам африканского происхождения доступа к правосудию. Вместе с тем он отметил наличие структурной дискриминации в отношении представителей коренных народов и лиц африканского происхождения, а также беженцев и инвалидов.

93.Мальдивские Острова приветствовали принятие Коста-Рикой институциональных и законодательных мер по поощрению и защите прав человека и с удовлетворением отметили стремление правительства к обеспечению гендерного равенства.

94.Мальта с одобрением отметила успехи, достигнутые Коста-Рикой в деле поощрения устойчивого развития, в частности в рамках Национального плана развития и государственных инвестиций и Плана декарбонизации.

95.Мексика отметила достигнутый Коста-Рикой прогресс, в частности создание механизма проведения консультаций с коренными народами и ратификацию Конвенции МОТ о достойном труде домашних работников.

96.Черногория приветствовала принятие Национальной политики построения общества, свободного от расизма, расовой дискриминации и ксенофобии. Она выразила обеспокоенность по поводу ограниченных оперативных возможностей Межведомственной комиссии по мониторингу и выполнению международных обязательств в области прав человека.

97.Мьянма отметила ряд мер по содействию достижению гендерного равенства и с одобрением констатировала, что впервые в истории Коста-Рики ей удалось сформировать сбалансированный в гендерном отношении кабинет министров, почти наполовину состоящий из министров женского пола.

98.Непал приветствовал приверженность Коста-Рики достижению целей в области устойчивого развития и с удовлетворением отметил начало осуществления Национального плана интеграции и Национальной политики по охране здоровья лиц африканского происхождения.

99.Нидерланды приветствовали шаги, предпринятые Коста-Рикой для осуществления последующей деятельности в связи с консультативным заключением Межамериканского суда по правам человека в отношении однополых пар. Они выразили сохраняющуюся обеспокоенность по поводу отсутствия законодательства, регламентирующего проведение безопасных аборт.

100.Никарагуа поблагодарила Коста-Рику за представление своего национального доклада.

101.Катар отметил Национальный план развития и государственных инвестиций и Национальный план развития сельских районов, усилия по обеспечению качественного образования и предупреждению отсева из школ, а также инициативы Постоянного представительства Коста-Рики при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве.

102.Панама особо отметила закрепление в Конституции многоэтнического и многокультурного характера государства. Она также отметила, что Коста-Рика активно отстаивает нормы международного права и служит в регионе эталоном в деле искоренения безгражданства.

103.Парагвай поблагодарил Коста-Рику за ее сотрудничество в деле создания в этой стране механизма СИМОРЕ для контроля за ходом выполнения рекомендаций. Он приветствовал ратификацию Коста-Рикой Конвенции МОТ о достойном труде домашних работников.

104.Перу отметила приверженность Коста-Рики делу защиты прав человека в стране и обратила внимание на ее неизменную поддержку универсальной правозащитной системы.

105.Филиппины приветствовали ратификацию Коста-Рикой Конвенции МОТ о достойном труде домашних

работников. Они также приветствовали разработку и осуществление национальных планов в интересах женщин, детей и коренных народов.

106.Португалия с одобрением отметила создание Коста-Рикой национального механизма по вопросам осуществления, представления отчетности и принятия последующих мер. Португалия приветствовала усилия Коста-Рики по защите прав человека меньшинств, включая лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов.

107.Италия приветствовала прогресс, достигнутый Коста-Рикой в деле обеспечения гендерного равенства и предупреждения насилия в отношении женщин. Она с одобрением отметила инициативы по расширению прав инвалидов и обеспечению инклюзивного образования.

108.Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии приветствовало приверженность Коста-Рики обеспечению гендерного равенства, прав детей, прав лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов, а также права на свободное выражение мнений. Оно настоятельно призвало правительство доработать законопроект об автономном развитии коренных народов и реализовать Национальный план возвращения земель коренным народам.

109.Делегация Коста-Рики поблагодарила все делегации за их заявления и за признание достигнутого прогресса. Она приняла к сведению проблемы, на которые делегации обратили внимание в ходе интерактивного диалога. Правительство тщательно изучит рекомендации и надеется принять большинство из них.

110.Делегация также поблагодарила организации гражданского общества за их участие в обзоре, систему учреждений Организации Объединенных Наций в Коста-Рике и УВКПЧ за их помощь. В ближайшие пять лет Коста-Рика приложит все усилия для принятия в соответствии с обязательствами, взятыми в рамках универсального периодического обзора, конкретных мер на благо всего населения, в частности лиц, находящихся в уязвимом положении.

II.Выводы и/или рекомендации

111. Следующие рекомендации будут рассмотрены Коста-Рикой, которая представит ответы в надлежащее время, но не позднее сорок второй сессии Совета по правам человека:

111.1 ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (Бельгия);

111.2 применять открытый и учитывающий заслуги и достоинства процесс отбора при выдвижении национальных кандидатов на выборные должности в договорных органах Организации Объединенных Наций (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

111.3 ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Сальвадор) (Сирийская Арабская Республика) (Боливарианская Республика Венесуэла) (Конго) (Мексика) (Парагвай); ратифицировать международные договоры по правам человека, участником которых она еще не является, в частности Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Эквадор);

111.4 с целью приведения национального законодательства в большее соответствие с международными нормами ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Сенегал);

111.5 вновь рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Индонезия); рассмотреть вопрос о присоединении к Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и ее ратификации (Уругвай); рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Гондурас); рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Афганистан); рассмотреть вопрос о присоединении к Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Кыргызстан);

111.6 выполнять в полном объеме положения ратифицированных международных договоров по правам человека и свои обязательства по этим договорам (Украина);

111.7 предпринять дальнейшие шаги по согласованию законодательства и политики с нормами международного гуманитарного права (Кыргызстан);

111.8 обеспечить, чтобы Межведомственная комиссия по мониторингу и выполнению международных обязательств в области прав человека имела необходимые средства, включая финансовые, кадровые и материальные ресурсы, для эффективного выполнения своего мандата и обеспечения полноценной работы постоянного органа по проведению консультаций с гражданским обществом (Ирландия);

111.9 укрепить Межведомственную комиссию по мониторингу и выполнению международных обязательств в области прав человека и продолжить внедрение Системы контроля за выполнением рекомендаций (Парагвай);

111.10 принять меры, направленные на повышение эффективности и подотчетности государственных служб (Азербайджан);

111.11 установить в своем национальном законодательстве уголовную ответственность за расовую дискриминацию и насильственные исчезновения (Йемен);

111.12 продолжить усилия по борьбе со всеми формами дискриминации и ускорить процесс принятия всеобъемлющего законодательства по борьбе с дискриминацией в стране (Афганистан);

111.13 квалифицировать в качестве уголовного преступления все формы расовой дискриминации в соответствии с международными и региональными нормами в области прав человека (Албания);

111.14 установить в национальном законодательстве уголовную ответственность за дискриминацию на почве расизма и ксенофобии (Ангола);

111.15 принять необходимые меры, в том числе законодательного характера, для активизации борьбы с расовой дискриминацией и стигматизацией мигрантов, просителей убежища и беженцев (Эквадор);

111.16 внести в уголовное законодательство поправки с целью ужесточения наказания за расовую дискриминацию, в частности в отношении коренных народов и лиц африканского происхождения, и квалифицировать ее как отягчающее обстоятельство (Греция);

111.17 одобрить законопроект № 19.288 о предупреждении и искоренении расизма и всех форм дискриминации и наказании за них (Исламская Республика Иран);

111.18 создать всеобъемлющий законодательный механизм для борьбы со всеми формами дискриминации (Мадагаскар);

111.19 создать всеобъемлющую нормативную базу для борьбы с дискриминацией и расизмом и принять конкретные меры по борьбе с ненавистническими высказываниями и структурной дискриминацией в отношении уязвимых групп населения, включая лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов (Мексика);

111.20 принять всеобъемлющие правовые рамки для борьбы с дискриминацией (Черногория);

111.21 создать комплексную нормативную базу для борьбы с расовой дискриминацией (Никарагуа);

111.22 установить уголовную ответственность за расовую дискриминацию и завершить процесс принятия закона 2017 года, который все еще находится на стадии обсуждения, с целью комплексной борьбы со всеми многообразными формами дискриминации (Испания);

111.23 укрепить Национальную политику построения общества, свободного от расизма, расовой дискриминации и ксенофобии, и осуществить План действий по ее реализации (Сальвадор);

111.24 применять опыт, полученный в результате сложного процесса реализации Национальной политики построения общества, свободного от расизма, расовой дискриминации и ксенофобии на 2015–2018 годы, для обеспечения более эффективного осуществления следующего этапа Плана действий по ее реализации на 2020–2025 годы (Сингапур);

111.25 активизировать меры по борьбе с маргинализацией и дискриминацией в отношении лиц африканского происхождения, в том числе путем укрепления институционального потенциала для систематического документирования и расследования актов дискриминации и привлечения виновных к ответственности (Руанда);

111.26 продолжать предпринимать и наращивать усилия по борьбе с дискриминацией в отношении лиц африканского происхождения и всех меньшинств (Гайана);

111.27 продолжить усилия по борьбе со всеми формами дискриминации в отношении уязвимых групп населения, включая коренные народы (Франция);

111.28 продолжить усилия по борьбе с дискриминацией в отношении меньшинств и коренных народов в целях достижения всеобщего равенства в обществе (Непал);

111.29 продолжить усилия по борьбе со всеми формами дискриминации, в том числе в отношении коренных народов (Италия);

111.30 продолжать принимать меры, направленные на борьбу с дискриминацией в отношении лиц из числа ЛГБТИК, а также на предупреждение и расследование актов дискриминации и насилия в отношении них и наказание виновных (Аргентина);

111.31 принять законодательство, предусматривающее уголовную ответственность за преступления на почве ненависти, совершенные по причине сексуальной ориентации и гендерной идентичности (Канада);

111.32 продолжить усилия по ликвидации дискриминации в отношении лесбиянок, геев, бисексуалов,

трансгендеров и интерсексов и искоренению гендерного насилия в отношении лесбиянок, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов (Чили);

111.33 укрепить национальные стратегии по предупреждению насилия и дискриминационных действий в отношении лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов (Колумбия);

111.34 усовершенствовать учетную документацию и другие данные о положении лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов (Исландия);

111.35 обеспечить дезагрегирование данных по сексуальной ориентации, гендерной идентичности и половым характеристикам, с тем чтобы прояснить положение лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов (Мальта);

111.36 принять меры по предупреждению и расследованию преступлений на почве ненависти в отношении женщин из числа лесбиянок, бисексуалов и трансгендеров и лиц из числа интерсексов, а также преследованию и наказанию виновных (Черногория);

111.37 разработать и реализовать план действий по ликвидации всех форм социальной и институциональной дискриминации в отношении лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов, который предусматривал бы процесс мониторинга (Нидерланды);

111.38 прилагать дополнительные усилия для обеспечения того, чтобы лесбиянки, геи, бисексуалы, трансгендеры и интерсексы реализовывали на практике свои права, закрепленные в законодательстве Коста-Рики, уделяя особое внимание их доступу к системе здравоохранения и рабочим местам (Уругвай);

111.39 продолжить усилия по борьбе с ненавистнической риторикой в отношении иностранцев и содействовать формированию культуры разнообразия и терпимости (Тунис);

111.40 наказывать за пропаганду расовых стереотипов и предрассудков в средствах массовой информации, искоренить структурную расовую дискриминацию и ксенофобию, в частности в отношении мигрантов, и бороться с этими явлениями в учебных заведениях (Боливарианская Республика Венесуэла);

111.41 активизировать усилия по борьбе с предрассудками в отношении лиц, инфицированных ВИЧ/больных СПИДом (Конго);

111.42 разработать национальный план действий по вопросам предпринимательской деятельности в аспекте прав человека (Швейцария);

111.43 продолжать укреплять системы охраны морской среды и осуществлять мониторинг заповедных зон (Багамские Острова);

111.44 продолжить усилия по осуществлению национальных стратегий развития и достижению устойчивого экономического и социального развития, с тем чтобы заложить прочную основу, позволяющую населению пользоваться всеми правами человека (Китай);

111.45 продолжать наращивать институциональный потенциал, накапливать данные и знания в целях более полного учета экологических и климатических проблем в национальной нормативно-правовой базе и создавать новые возможности и системы для осуществления и контроля за соблюдением в основных секторах (Фиджи);

111.46 разработать при содействии пожилых людей, инвалидов, коренных жителей и представителей других маргинализированных групп меры по уменьшению опасности бедствий и борьбе с негативными последствиями изменения климата (Фиджи);

111.47 наказывать полицейских за подавление мирных акций протеста и просвещать сотрудников правоохранительных органов и работников системы правосудия по вопросам прав человека (Боливарианская Республика Венесуэла);

111.48 снизить степень переполненности тюрем и улучшить условия содержания в них путем строительства новых объектов, проведения ремонта в уже существующих зданиях и оценки стратегических мер по сокращению численности заключенных (Соединенные Штаты Америки);

111.49 избегать неизбирательного применения досудебного содержания под стражей, решить проблему переполненности пенитенциарных учреждений и улучшить ныне ненадлежащие условия содержания в них (Боливарианская Республика Венесуэла);

111.50 улучшить условия содержания в переполненных пенитенциарных учреждениях и обеспечить их функционирование в соответствии с международными стандартами (Республика Корея);

111.51 активизировать усилия по снижению степени переполненности пенитенциарных учреждений и улучшению условий содержания в них (Греция);

111.52 продолжать проводить политику и принимать законы, способствующие достижению глобальной цели защиты прав человека, в том числе в области разоружения (Багамские Острова);

111.53 бороться с коррупцией и отсутствием независимости судебных органов посредством транспарентных выборов судей (Боливарианская Республика Венесуэла);

111.54 обеспечить равный доступ женщин к правосудию, в том числе путем устранения экономических барьеров и расширения государственных услуг по предоставлению юридической помощи (Азербайджан);

111.55 обеспечить, чтобы судьи, прокуроры и сотрудники полиции рассматривали дела о гендерном насилии и дискриминации в отношении женщин с учетом гендерной специфики (Исландия);

111.56 продолжать поддерживать институциональную политику предоставления доступа к правосудию лицам африканского происхождения (Южная Африка);

111.57 наказывать лиц, ответственных за нападения на правозащитников и пропаганду ненависти к ним (Боливарианская Республика Венесуэла);

111.58 продолжать укреплять свои обязательства и принять конкретные меры для проведения независимых расследований по всем сообщениям о нарушении прав человека правозащитников, включая убийства защитников экологических прав и прав человека коренных народов, и привлекать к судебной ответственности лиц, подозреваемых в совершении этих преступлений (Афганистан);

111.59 разработать государственную политику, направленную на создание безопасной атмосферы для работы правозащитников в условиях уважительного отношения к ним, и обеспечить проведение оперативных и независимых расследований по всем сообщениям о нарушении прав человека правозащитников, включая убийства защитников экологических прав и прав человека коренных народов (Бельгия);

111.60 рассмотреть вопрос о принятии мер по обеспечению безопасности правозащитников (Чили);

111.61 расследовать дело об убийстве правозащитника и лидера коренных народов Серхио Рохаса Ортиса и обеспечить судебное преследование и наказание виновных (Исландия);

111.62 принять эффективные меры по предупреждению и расследованию случаев применения угроз, запугивания и насилия в отношении правозащитников, в частности защитников экологических прав, с целью усиления их защиты, а также меры по наказанию виновных (Словения);

111.63 принять всеобъемлющие и активные меры по расследованию случаев торговли людьми, преследованию виновных и обеспечению назначения им надлежащего наказания (Сирийская Арабская Республика);

111.64 продолжить усилия по борьбе с торговлей людьми путем выявления жертв, включая детей из числа мигрантов и беженцев (Тунис);

111.65 активизировать усилия по ликвидации торговли людьми путем систематического и оперативного проведения расследований и судебного преследования лиц, виновных в совершении этого преступления (Республика Корея);

111.66 систематически и оперативно проводить расследования и подвергать судебному преследованию и надлежащему наказанию виновных, а также ускорить процесс принятия специального национального плана действий по борьбе с торговлей людьми (Республика Молдова);

111.67 систематически и оперативно проводить расследования и подвергать судебному преследованию и надлежащему наказанию виновных (Греция);

111.68 усилить меры по расследованию преступлений, связанных с торговлей людьми, и судебному преследованию виновных, а также усовершенствовать механизмы защиты жертв, в том числе в рамках сотрудничества с другими государствами (Индонезия);

111.69 наращивать институциональный потенциал по предоставлению помощи и защиты жертвам торговли людьми и укрепить меры по своевременному выявлению жертв и их направлению в соответствующие службы поддержки (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

111.70 поощрять и осуществлять назначенные Конституционной палатой меры по признанию гражданских и официально оформленных браков между лицами одного пола на тех же основаниях и с теми же правами, которые предусмотрены для гетеросексуальных пар (Колумбия);

111.71 принять закон о юридическом праве на оплачиваемый отпуск по уходу за ребенком для отцов и содействовать равноправному распределению родительских обязанностей между женщинами и мужчинами (Исландия);

111.72 содействовать равноправному распределению родительских обязанностей между мужчинами и женщинами, в том числе путем принятия закона об оплачиваемом отпуске по уходу за ребенком для отца (Словения);

111.73 обеспечить защиту семьи и ее развития как основного звена в процессе развития общества (Египет);

111.74 принять необходимые меры, чтобы решить проблему недостаточной представленности женщин на рынке труда и увеличения разрыва в заработной плате между женщинами и мужчинами (Сирийская Арабская Республика);

111.75 принять дополнительные меры для увеличения доли женщин в составе рабочей силы (Австралия);

111.76 продолжать поощрять гендерное равенство, в частности путем улучшения представленности женщин на рынке труда и сокращения разрыва в заработной плате между мужчинами и женщинами (Габон);

111.77 сократить разрыв в заработной плате между мужчинами и женщинами (Ирак);

111.78 продолжить усилия, направленные на дальнейшее содействие трудоустройству молодежи, женщин и представителей коренных народов (Казахстан);

111.79 продолжать принимать такие меры, как введение квот, для содействия трудоустройству инвалидов (Ангола);

111.80 содействовать трудоустройству инвалидов в частном секторе и следить за соблюдением квот на трудоустройство в государственном секторе (Болгария);

111.81 обеспечить применение мер социальной защиты и национальной политики в области гигиены труда ко всем лицам, работающим в неформальном секторе экономики (Индия);

111.82 продолжить усилия по искоренению нищеты путем осуществления на практике своей Национальной стратегии сокращения масштабов нищеты на 2015–2018 годы (Бутан);

111.83 активизировать усилия и продолжить осуществление государственных стратегий по сокращению масштабов нищеты и крайней нищеты (Беларусь);

111.84 активизировать усилия по сокращению масштабов нищеты (Ирак);

111.85 продолжить работу по укреплению систем, направленных на содействие социальной интеграции и осуществлению прав человека лиц африканского происхождения, коренных народов, мигрантов и беженцев (Барбадос);

111.86 продолжать закреплять успехи, достигнутые в деле поощрения прав и повышения благосостояния женщин, детей и подростков (Доминиканская Республика);

111.87 продолжить усилия по защите прав человека пожилых людей (Катар);

111.88 гарантировать коренным народам право на достаточное жилище и реституцию их исконных земель (Боливарианская Республика Венесуэла);

111.89 окончательно решить проблему загрязнения трубопроводов и обеспечить равный доступ к питьевой воде и санитарным услугам в 70% населенных пунктов страны, которые сталкиваются с соответствующей проблемой (Боливарианская Республика Венесуэла);

111.90 принять все необходимые меры для расширения доступа к здравоохранению, социальному обеспечению, безопасной питьевой воде и санитарным услугам для представителей уязвимых групп населения (Хорватия);

111.91 принять стратегии, направленные на улучшение положения с соблюдением права на доступ к чистой воде (Святой Престол);

111.92 продолжать активизировать усилия по обеспечению надлежащих санитарно-технических средств для нуждающихся в них общин (Мальдивские Острова);

111.93 активизировать усилия для гарантирования всем жителям права иметь доступ к питьевой воде, особенно в сельских районах (Мексика);

111.94 обеспечить наличие и рациональное использование водных ресурсов, а также санитарные услуги для всех жителей (Испания);

111.95 как можно скорее принять технический регламент для разъяснения статьи 121 Уголовного кодекса, позволяющей прерывать беременность в случае возникновения угрозы для жизни или здоровья матери, с тем чтобы гарантировать ее надлежащее применение в государственной системе здравоохранения в соответствии с задачами 3.7 и 5.6 целей в области устойчивого развития (Швейцария);

111.96 внести в Уголовный кодекс поправки, исключаящие уголовную ответственность за прерывание беременности в случае наличия пороков развития плода, несовместимых с внематочной жизнью, а также в случае наступления беременности в результате изнасилования или инцеста (Бельгия);

111.97 разработать четкие медицинские руководящие указания в отношении проведения аборт по медицинским показаниям в соответствии с законодательством Коста-Рики, международными нормами и

передовой практикой, распространяемой Всемирной организацией здравоохранения (Канада);

111.98 отменить уголовную ответственность за аборт и принять меры для обеспечения того, чтобы все женщины имели доступ к легальным абортам и высококачественной послеабортной реабилитации (Исландия);

111.99 решить проблему детской и подростковой беременности путем легализации абортов, по крайней мере, в случае нежизнеспособности плода, изнасилования, incestа или если беременность представляет угрозу для жизни женщины, а также инвестировать в профилактическую деятельность путем предоставления бесплатного доступа к экстренной контрацепции и организации информационных кампаний и программ всестороннего полового просвещения (Нидерланды);

111.100 обеспечить принятие протокола, предоставляющего возможность прерывания беременности по медицинским показаниям и облегчающего доступ к экстренной контрацепции в рамках государственной системы здравоохранения (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

111.101 обеспечить соблюдение права на охрану сексуального и репродуктивного здоровья, включая право на добровольное прерывание беременности (Франция);

111.102 разработать государственные стратегии, направленные на снижение высоких показателей подростковой беременности (Панама);

111.103 учитывать межкультурные аспекты при оказании услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья, с тем чтобы гарантировать права женщин из числа коренных народов и мигрантов, а также женщин африканского происхождения, в частности, на достойное обращение во время родов (Перу);

111.104 запретить любую практику, меняющую половые признаки какого-либо лица без неоспоримых медицинских показаний и без полного и осознанного согласия этого лица (Исландия);

111.105 прилагать усилия для искоренения процедур, направленных на «приведения в норму» тела интерсексов посредством пагубной медицинской практики, включая операции, проводимые без согласия пациента (Мальта);

111.106 активизировать усилия по уменьшению социальной стигматизации лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов и искоренению недобровольных хирургических манипуляций для «приведения в норму» тела интерсексов (Австралия);

111.107 продолжить усилия по защите прав лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов, в частности путем признания права интерсексов на самоопределение гендерной идентичности и гендерное самовыражение, в частности путем запрещения проведения хирургических или фармакологических манипуляций в отношении детей до проявления ими своей гендерной идентичности (Португалия);

111.108 принять дальнейшие конкретные меры по всестороннему уходу за ВИЧ-инфицированными людьми, особенно женщинами (Мьянма);

111.109 разработать информационно-просветительские программы для борьбы с предрассудками в отношении лиц, инфицированных ВИЧ/больных СПИДом, и гарантировать им равный доступ к медицинскому обслуживанию и лечению (Панама);

111.110 обеспечить доступность дошкольного образования для детей, живущих в неблагоприятных условиях (Государство Палестина);

111.111 обеспечить доступность дошкольного образования для детей, живущих в неблагоприятных социально-экономических условиях, и сократить показатели отсева и второгодничества в системе среднего образования (Армения);

111.112 обеспечить возможность получения бесплатного начального образования (Катар);

111.113 принять меры для постепенного введения бесплатного высшего образования (Болгария);

111.114 сократить показатели отсева и второгодничества на начальном этапе среднего образования, в том числе путем устранения социально-экономических причин такого отсева (Алжир);

111.115 принять конкретные меры для создания безопасных условий обучения в школе без какой-либо дискриминации для всех мальчиков и девочек, в том числе подросткового возраста (Чили);

111.116 содействовать предоставлению представителям меньшинств возможности получения образования путем устранения всех препятствий и всех видов структурной дискриминации в отношении них (Конго);

111.117 активизировать усилия по обеспечению непрерывности обучения детей на всех уровнях образования (Куба);

111.118 расширить доступ к образованию и повысить его качество для детей, в частности живущих в сельских районах и принадлежащих к меньшинствам, и осуществлять эффективные стратегии по

сокращению показателей отсева и исключения из школы (Святейший Престол);

111.119 продолжать сокращать разрыв, который существует в системе образования между представителями коренных народов и другими учащимися с точки зрения посещаемости и получения полного образования, а также успеваемости и равных возможностей (Мальдивские Острова);

111.120 продолжить усилия по сокращению показателей отсева из школ (Сальвадор);

111.121 продолжать укреплять программы по повышению уровня осведомленности, профессиональной подготовке и укреплению потенциала по вопросам прав человека (Филиппины);

111.122 проводить программы подготовки по вопросам прав человека для медицинского персонала, а также сотрудников судебных органов, полиции и пенитенциарных учреждений (Португалия);

111.123 разработать и принять план вспомогательных действий к Национальной политике обеспечения фактического равенства между женщинами и мужчинами на 2018–2030 годы (Украина);

111.124 обеспечить осуществление на практике Национальной политики обеспечения фактического равенства между женщинами и мужчинами на 2018–2030 годы и Национальной политики по предупреждению и искоренению насилия в отношении женщин на 2017–2032 годы (Республика Молдова);

111.125 разработать план действий по осуществлению политики обеспечения гендерного равенства (Дания);

111.126 принять конкретные меры для искоренения на практике дискриминационных гендерных стереотипов в соответствии с рекомендациями Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (Азербайджан);

111.127 принять специальные временные меры для борьбы с многочисленными формами дискриминации в отношении женщин (Того);

111.128 активизировать меры по обеспечению равенства женщин и мужчин в политической сфере (Кот-д'Ивуар);

111.129 продолжить усилия по содействию достижению гендерного паритета в системе государственного управления (Франция);

111.130 продолжить практику привлечения гражданского общества к процессу осуществления Национальной политики обеспечения фактического равенства между женщинами и мужчинами на 2018–2030 годы, Национальной политики по предупреждению и искоренению насилия в отношении женщин на 2017–2032 годы и Процессуальных рекомендаций по разработке государственной политики в интересах коренных народов на основе принципов широкого участия и межкультурного взаимодействия на 2019–2024 годы (Сингапур);

111.131 обеспечить долгосрочное финансирование для успешного осуществления Национальной политики обеспечения фактического равенства между женщинами и мужчинами на 2018–2030 годы, Национальной политики по предупреждению и искоренению насилия в отношении женщин на 2017–2032 годы и Процессуальных рекомендаций по разработке государственной политики в интересах коренных народов на основе принципов широкого участия и межкультурного взаимодействия на 2019–2024 годы с учетом их реализации в течение следующего десятилетия (Сингапур);

111.132 продолжить усилия по укреплению потенциала в области обеспечения гендерного равенства (Кыргызстан);

111.133 повышать осведомленность о правах женщин в сельских районах (Мьянма);

111.134 укрепить Национальный план развития сельских районов на 2017–2022 годы с целью улучшения положения женщин в сельских районах (Многонациональное Государство Боливия);

111.135 ускорить процесс формирования и укрепления культуры равенства и уважения, обеспечивающей защиту всех прав человека всех людей, в частности женщин (Южная Африка);

111.136 ускорить процесс осуществления Национальной политики по предупреждению и искоренению насилия в отношении женщин в соответствии с задачей 5.2 целей в области устойчивого развития для оперативного и последовательного сокращения случаев фемцида и насилия в отношении женщин в семье (Швейцария);

111.137 продолжить усилия по предупреждению всех форм насилия в отношении женщин (Тунис);

111.138 противодействовать росту гендерного насилия посредством юридических услуг и консультаций, обеспечить женщинам доступ к правосудию и сократить масштабы безнаказанности в случае гендерного насилия (Боливарианская Республика Венесуэла);

111.139 продолжить усилия по обеспечению эффективной защиты от всех форм насилия и дискриминации в отношении женщин (Албания);

111.140 систематически пресекать акты гендерного насилия и расширить услуги по предоставлению правовой помощи и приютов нуждающимся в них женщинам и девочкам (Австралия);

111.141 повысить эффективность политики по защите женщин и девочек от дискриминации и гендерного насилия (Барбадос);

111.142 продолжить усилия по сокращению масштабов дискриминации и предупреждению насилия в отношении женщин (Бутан);

111.143 обеспечить эффективную защиту женщин и девочек путем укрепления национальных механизмов и осуществления законов, направленных на борьбу с гендерным насилием (Канада);

111.144 активизировать меры по предупреждению и расследованию случаев насилия в отношении женщин и насилия в семье и преследованию и наказанию виновных (Руанда);

111.145 продолжать защищать права женщин, детей, инвалидов, пожилых людей и представителей других уязвимых групп населения и предпринимать усилия по борьбе с насилием в отношении женщин (Китай);

111.146 принять меры по борьбе с насилием и дискриминацией в отношении женщин и предоставить им более широкие возможности участия в экономической и социальной жизни, в частности в сельских районах (Куба);

111.147 повысить эффективность государственных стратегий по борьбе с насилием в отношении женщин (Франция);

111.148 принять меры по предупреждению и искоренению насилия в отношении женщин и насилия в семье (Грузия);

111.149 активизировать меры по сокращению высоких показателей фемцида и насилия в отношении женщин, в том числе посредством проведения просветительских кампаний среди населения и программ, ориентированных на семьи, разработать четкие руководящие указания в отношении проведения аборт по медицинским показаниям, легализовать аборт в случае изнасилования, инцеста или наличия угрозы для здоровья матери, не допускать случаев акушерского насилия в отношении женщин и наказывать виновных (Германия);

111.150 активизировать усилия по борьбе со всеми формами дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек (Гайана);

111.151 ликвидировать все формы насилия в отношении женщин, включая насилие в семье и фемцид (Индия);

111.152 продолжать активизировать меры по борьбе с насилием в отношении женщин (Филиппины);

111.153 активизировать усилия по борьбе с насилием в семье и обеспечить, чтобы жертвы насилия имели доступ к социальным и юридическим услугам (Италия);

111.154 продолжить усилия по предупреждению, выявлению и пресечению актов насилия в семье и сексуального насилия (Пакистан);

111.155 институционализировать процесс предоставления государственных юридических услуг и расширить сферу их охвата, а также содействовать укреплению потенциала и повышению уровня осведомленности женщин для обеспечения их доступа к правосудию (Сирийская Арабская Республика);

111.156 выделить достаточные ресурсы для полноценного и эффективного функционирования Комиссии высокого уровня, отвечающей за обеспечение осуществления Закона об уголовном наказании за акты насилия в отношении женщин, и активизировать усилия по борьбе с фемцидом (Испания);

111.157 продолжать содействовать осуществлению своей национальной политики в отношении программ и мероприятий в интересах детей (Хорватия);

111.158 принять все необходимые правовые меры для усовершенствования процессов планирования, оценки и мониторинга в рамках Национального совета по делам детей и подростков (Исламская Республика Иран);

111.159 повысить эффективность государственных стратегий в интересах детей в рамках Национальной системы оценки (Исламская Республика Иран);

111.160 принять дополнительные меры для обеспечения эффективного осуществления программ по реабилитации детей (Государство Палестина);

111.161 принять меры для обеспечения эффективного осуществления программ по реабилитации несовершеннолетних (Болгария);

111.162 искоренить детские и принудительные браки (Боливарианская Республика Венесуэла);

111.163 принять дополнительные меры по борьбе с детскими, ранними и принудительными браками (Италия);

111.164 выделить необходимое финансирование на мобилизацию общества для борьбы с сексуальной эксплуатацией детей с уделением особого внимания необходимости сообщать о таких преступлениях (Мальта);

111.165 продолжить усилия, направленные на усиление защиты детей от сексуальной эксплуатации (Украина);

111.166 продолжать бороться с насилием в семье, которое сохраняется, прежде всего, в отношении детей (Албания);

111.167 улучшить положение с соблюдением прав детей путем борьбы с насилием в семье (Франция);

111.168 принять срочные меры по искоренению физических наказаний как законной практики воспитания несовершеннолетних (Никарагуа);

111.169 рассмотреть возможность проведения программ по правам человека для родителей в целях сокращения масштабов насилия в семье (Перу);

111.170 принять конкретные меры по борьбе с детским трудом, в частности укрепить механизмы контроля за использованием детского труда и расширить поддержку, оказываемую малоимущим семьям (Алжир);

111.171 продолжать принимать эффективные меры по борьбе с детским трудом, в частности путем укрепления механизмов надзора за детским трудом и оказания большей поддержки малоимущим семьям (Беларусь);

111.172 принять дополнительные меры и выделить необходимые ресурсы для борьбы с наихудшими формами детского труда, включая сексуальную эксплуатацию (Бразилия);

111.173 активизировать борьбу с наихудшими формами детского труда, в частности с теми, которые затрагивают детей-мигрантов и детей из числа коренных народов (Кот-д'Ивуар);

111.174 бороться с детским трудом, в частности путем укрепления соответствующих механизмов контроля (Габон);

111.175 продолжить осуществление разработанной правительством программы по защите детей от принудительного труда и сексуальной эксплуатации (Грузия);

111.176 продолжать принимать эффективные меры по борьбе с детским трудом, в частности обеспечивать неукоснительное соблюдение законодательства о защите детей от экономической эксплуатации, укреплять механизмы мониторинга детского труда и расширять поддержку, оказываемую малоимущим семьям, с тем чтобы их дети не отсеивались из системы образования (Ирландия);

111.177 продолжать защищать несовершеннолетних от насилия, принудительного труда и сексуальной эксплуатации (Южная Африка);

111.178 обеспечить, чтобы коренные народы пользовались своими правами, закрепленными в Конвенции МОТ № 169 и Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов (Парагвай);

111.179 усовершенствовать законопроект об автономном развитии коренных народов и содействовать его утверждению (Дания);

111.180 принять необходимые меры для утверждения законопроекта об автономном развитии коренных народов, который находится на рассмотрении Законодательной ассамблеи (Доминиканская Республика);

111.181 ускорить процесс учреждения общего механизма проведения консультаций с коренными народами и обеспечить его надлежащее функционирование в целях содействия созданию необходимых условий для реализации их индивидуальных и коллективных прав (Того);

111.182 обеспечить участие традиционных органов власти коренных народов в работе механизмов принятия решений по затрагивающим их вопросам (Перу);

111.183 продолжить осуществление Процессуальных рекомендаций по разработке государственной политики в интересах коренных народов на основе принципов широкого участия и межкультурного взаимодействия на 2019–2024 годы, которые направлены главным образом на создание необходимых условий для реализации индивидуальных и коллективных прав коренных народов (Многонациональное Государство Боливия);

111.184 активизировать усилия по обеспечению участия коренных народов в социальной и политической жизни, а также предоставить им доступ к земле (Куба);

111.185 продолжать принимать необходимые законодательные и административные меры для обеспечения того, чтобы с коренными народами проводились надлежащие консультации по вопросам территориального

управления, а также по вопросам любых законодательных актов, касающихся их прав (Святой Престол);

111.186 предпринять шаги для гарантирования полной и эффективной защиты прав коренных народов в рамках инклюзивных процессов на основе участия широкого круга заинтересованных сторон, в том числе путем соблюдения мер предосторожности, предписанных Межамериканским судом по правам человека, и выполнения рекомендаций, вынесенных другими специализированными органами (Канада);

111.187 обеспечить соблюдение закона о земельных правах коренных народов и содействовать мирному урегулированию земельных споров путем обеспечения наличия эффективных механизмов урегулирования конфликтов и наличия эффективных и беспристрастных правоприменительных органов (Соединенные Штаты Америки);

111.188 осуществлять Закон № 6172 о коренных народах в целях признания и защиты земель коренных народов и принять необходимые меры для поддержки и гарантирования права коренных народов на реституцию своих земель, а также усовершенствовать и утвердить законопроект об автономном развитии коренных народов, рассмотрение которого затянулось уже почти на 25 лет (Германия);

111.189 обеспечить осуществление на практике законов и национального плана действий, касающихся земельных прав коренного населения (Филиппины);

111.190 уделять больше внимания коренному населению и ликвидировать неравенство между различными группами населения (Йемен);

111.191 продолжать осуществлять меры и инициативы по защите прав наиболее уязвимых членов общества, таких как матери подросткового возраста из числа коренных народов (Бенин);

111.192 продолжить усилия по содействию уважению культурных норм и практики коренного населения и расширению доступа ко всем аспектам социальных услуг, в частности к здравоохранению и образованию (Гайана);

111.193 разработать государственную политику, учитывающую права коренных народов (Никарагуа);

111.194 продолжить усилия по оперативному рассмотрению законопроекта о защите права коренных народов на гражданство и гарантиях интеграции коренных народов, проживающих в приграничных районах (Доминиканская Республика);

111.195 ликвидировать структурную дискриминацию в отношении коренных народов и лиц африканского происхождения и обеспечить их доступ к образованию (Сирийская Арабская Республика);

111.196 бороться с сохраняющимся расовым неравенством, которое затрагивает, в частности, коренные народы и коста-риканское население африканского происхождения, и принять скоординированную стратегию по борьбе с детским трудом и сексуальным насилием в отношении обездоленных общин и общин мигрантов (Австралия);

111.197 продолжить усилия по содействию соблюдению и поощрению прав коренных народов и лиц африканского происхождения (Египет);

111.198 предоставить надлежащие людские и финансовые ресурсы Уполномоченному президенту по делам лиц африканского происхождения с целью создания постоянного органа по поощрению и уважению экономических, социальных и культурных прав лиц африканского происхождения в Коста-Рике (Гаити);

111.199 продолжить деятельность, осуществляемую в рамках Международного десятилетия лиц африканского происхождения (Перу);

111.200 усилить координацию и укрепить сотрудничество между различными субъектами, которые вносят вклад в развитие человеческого потенциала инвалидов (Пакистан);

111.201 принять дальнейшие меры для обеспечения соблюдения прав лиц с психическими и психосоциальными расстройствами в соответствии с Конвенцией о правах инвалидов, в том числе путем борьбы с институционализацией, стигматизацией, насилием и чрезмерной медикализацией, а также путем развития общинных служб охраны психического здоровья, ориентированных на нужды соответствующих лиц и способствующих их интеграции в общество и уважению их свободного и осознанного согласия (Португалия);

111.202 содействовать функционированию механизма осуществления последующей деятельности в связи с Конвенцией о правах инвалидов, которое было временно приостановлено, с уделением особого внимания доступу к государственным услугам (Испания);

111.203 расширить доступ к правовой защите и укрепить службы экстренной помощи для более эффективного удовлетворения потребностей просителей убежища, в частности из Никарагуа (Соединенные Штаты Америки);

111.204 продолжать активизировать меры, направленные на борьбу с дискриминацией, в частности путем

расследования актов агрессии по отношению к мигрантам и беженцам, а также дискриминационного и ксенофобского отношения к ним, и наказания виновных (Аргентина);

111.205 содействовать внесению необходимых административных и правовых коррективов для сокращения сроков рассмотрения ходатайств о предоставлении убежища и отмены пошлин и сборов, взимаемых с ходатайствующих лиц (Бразилия);

111.206 продолжать укреплять национальные учреждения по приему мигрантов и оказанию им помощи и гарантировать мигрантам эффективный доступ к рабочим местам, здравоохранению и образованию (Колумбия);

111.207 осуществлять меры по защите прав и обеспечению физической неприкосновенности и благополучия мигрантов и беженцев, в том числе путем противодействия торговле людьми и проведения информационно-просветительских кампаний (Германия);

111.208 укрепить существующие механизмы борьбы с ксенофобией и всеми формами ненависти в отношении мигрантов и беженцев в стране, в частности с помощью социальных сетей (Гаити);

111.209 увеличить объем ресурсов, выделяемых на функционирование Национальной коалиции по борьбе с незаконным ввозом мигрантов и торговлей людьми, и укрепить институциональный потенциал для принятия государством мер по предоставлению помощи и защиты жертвам (Гондурас);

111.210 активизировать усилия по защите основных прав мигрантов и беженцев и предоставлению им доступа к основным услугам (Индонезия);

111.211 активизировать меры по обеспечению основных прав и благосостояния всех мигрантов (Непал);

111.212 создать эффективные механизмы борьбы с ксенофобией и всеми видами ненависти к мигрантам (Никарагуа).

112. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представляющего государства (представляющих государств) и/или государства – объекта обзора. Их не следует рассматривать в качестве одобренных Рабочей группой в целом.

III. Добровольные обязательства и обещания

113. Коста-Рика обязуется разработать план действий по осуществлению рекомендаций, вынесенных в ходе универсального периодического обзора, в рамках своего национального механизма по вопросам осуществления, представления отчетности и принятия последующих мер.

Annex

[French Only]

Composition of the delegation

The delegation of Costa Rica was headed by S.E. Sra. Nancy Gabriela Marín Espinoza, Ministra de Comunicación, and composed of the following members:

Jefe de Delegación Alterna, S.E. Sra. Elayne Whyte, Embajadora, Representante Permanente;

Sr. Enrique Sánchez Carballo, Diputado, Expresidente de la Comisión de Derechos Humanos de la Asamblea Legislativa;

Sr. Víctor Barrantes Marín, Viceministro de Gobernación y Policía;

Sr. Norman Lizano Ortiz, Embajador en Misión Especial;

Sra. Shara Duncan Villalobos, Embajadora, Representante Permanente Adjunta;

Sra. Maricela Muñoz Zumbado, Ministro Consejero;

Sr. Alexander Peñaranda Zarate, Ministro Consejero;

Srta. Diana Murillo Solís, Consejero;

Srta. Mariana Castro Hernández, Consejero;

Srta. Melissa Lorincz Sosa, Agregado, Oficial de derechos humanos de la Dirección General de Política Exterior.